ان من الشعر لحکمۃ و ان من البیان لسحرا
الحمد للہ بلطف رحمان فاطر کون و مکان قصیدۂ پر از درر و فرائد مسمّٰی بہ
سلطان القصائد
۱۳۰۹ ہجری
چکیدۂ قلم اعجاز رقم خیر الخلف بالمہرۃ السابقین قدوۃ الحکماء الراسخین علامۂ
لاثانی بحر العلوم جناب مولنا محمد لطف الرحمن صاحب بردوانی حسب ارشاد مولنا مولوی عبد المجید صاحب مالک
مطبع انصاری واقع دہلی بحلیۂ انطباع رسید

تہنیت تخت نشینی حضور فیض معمور عالیجناب فلک رکاب مشتری فطنت برجیس فطرت خلیل نوال اسمٰعیل خصال مالک نعم ونعم دافع ظلم وظلم جناب نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ والیہ ریاست عالیہ بھوپال ادامہا اللہ بالدولۃ والاقبال

خرّم این وقتِ مبارک که ز عیش و شادمان
رسیده ز شادی و طرب

جلوه آرای نشاط اندر اطراف چمن
سرو در باغ جهان باشد و هم بید و سمن

بسم الله الرحمن الرحیم

لب نمی آید بهم از خنده این شادیم
آفتاب از آسمان گوید مبارکبادیم

پگاه از بستر بر خاستم۔ وبگلگشتِ گلشن شتافتم۔ دیدم که یکطرف گل خندان۔ ویکطرف بلبل نغمه خوان ویکطرف جلاجلِ اوراق درختان دستک زنان۔ ویکطرف طاؤس طنّاز بکرشمه وناز پای کوبان ویکطرف موسیچه خوشنوا صفیر سنجِ مسرت۔ ویکطرف طوطیِ شیرین زبان ترنم ریز بهجت۔ ویکطرف ستاک سنبل بر برگ شقائقِ نعمان همچون زلفِ لاله رخان خم اندر خم شکسته۔ ویکطرف فاخته دل باخته قلندروار بجامه خاکستری به تسبیح ترنم باوضو وطهارت نشسته۔ ویکطرف آب در جداولِ به نشئه آتشِ تر طرب درمستانه روی۔ ویکطرف ماهیان ماه لقا از غایت مسرت خرامان چون خرام تذروی

ویکطرف تذروانِ کهسار خوش رفتار۔ ویکطرف عقاب تیز چنگل خنده زن وجان نثار۔ ویکطرف سوسنِ
تیز زبان بصد زبان ثناخوان۔ ویکطرف نرگس همه تن چشم گشته حیران ونگران۔ ویکطرف دو شیزگانِ
بناتِ نبات بحسن دلکشائی در چمن جهان بوده۔ ویکطرف غزالانِ پری پیکر بتازه ادائی خرامان شده
ویکطرف مرغانِ چمن چون اطفال دبستان ابجد خوانِ دعا خنده رو۔ ویکطرف نواسنجان گلشن
به تجسس مجلس تبریک قمری وار ترانه ریز به نشید کوکو۔ ویکطرف سیه مستانِ شام طبع خون بیار یختند
ویکطرف سفید رویانِ صبح نفس به توبه واستغفار پرداختند۔ ویکطرف آسمان از غایت مستی همچون
بدمستان رقصان بوده۔ ویکطرف زمین از خمارِ خمرِ بهجت از نهایت بےهوشی بر روافتاده۔ ویکطرف
فراشِ بادِ صبا فرش زمردین گسترده۔ ویکطرف غلامان زیبا شکل با مروحهٔ طاوسی گردش ایستاده
با یارانِ همدم که با من همقدم بودند پرسیدم که سبب این نغمه وترانه وباعثِ این چنگ وچغانه چیست
وصدر نشین این تختِ زرین کیست گفتند این محفل مینو منزل۔ واین نغمه وترانه برائے عطائے
خطاب وتخت نشینی شهریاریست که از عدلش شیر وگوسپند باهم مخلط همچون شکر وشیر وگرگ فرزند
آتش قهر مانند آزر پرستنده بت حرمیش شده خلیل وار بنوائے اِنِّیْ وَجَّهْتُ وَجْهِیَ لِاطاعتک بهرزمان
بشیر۔ بپامردی تقویتش دست ایمان دراز۔ وبدستیاری تربیتش پائے اسلام فراز۔ در دورِ عدلش
مرغانِ چمن هم ادبی دارند۔ ببین هنگامِ شب برائے استراحتِ خفتگان فریاد نکنند۔ از توحیدش دوئی
در پناه وحدت جا گرفته۔ واز تجریدش مجرداتِ خود را همچون مجسمات انگاشته۔ از قهرش غنچه
منقبض گشته۔ واز مهرش گل گل شگفته۔ حلیمی که اگر با وقارش وقار زمین را بترازوئے موازنه
بسنجد۔ پله زمین بر آسمان رود۔ وپله اش ساکنینِ زمین را ماوئے گردد۔ آفتابِ تابِ خورشیدِ جمالش
برنتافت۔ بر فلک که غایتِ دوریست تیز شتافت۔ چون بحر نوالش دست عطا را دراز کند ودر آستین
کشد۔ دریا صورت مد وجزر را در مرآتِ ظهور مشاهده سازد۔ در آوان نصفتش بجز مریخ که تواند

که کمان عدوان بزه کشد۔ و بجز گلِ نازک کرا مجال که همچون بلبل شیدا دیگرے را بکشد۔ بیدار بختے که از بیدارئ عدلش فتنه بچشم محبوبان درخواب۔ و آشوب در شکنِ زلفِ معشوقان مانند مار در پیچ و تاب۔ سبحان اللہ از برکتِ چهرهٔ مبارکش نیر اعظم چنان بحدِ نقطهٔ اعتدال ربیع رسیده۔ که جهان بینِ جهانیان بجز مریض عشق بیماری سرخواب ندیده۔ حسن خُلقش تشنگانِ کربلاے بلارا فراتیست بلاساحل و قهر غضبش برائے قتل یزید نشانانِ ملعون ذوالفقاریست قاتل۔ از خوبی تقریرش وقت اجمال دریا قطره گردد۔ و از نیکوئی تحریرش هنگام تفصیل قطره دریا شود۔ پیش شگفتگئ گلِ رویش کشادگئ صبح تنگ پیشانی۔ و پیش بالائے بلندش سرو کوتاه قد در پشیمانی۔ اگر مرحمتش بر رخِ کسی بخندد۔ گریه بساط طفل اشک را از رخش در نوردد۔ نگریستن از عینِ مرحمت شمع است برائے حکمت عین مکرمت॰

قصیدهٔ مدحیه

بسم اللہ الرحمن الرحیم

منم آن نکته سنجِ خوش بیانی — سزد گر من بگویم لن ترانی

همانا کلکم از آبِ فصاحت — کند در بحرِ نظمم آتش فشانی

پس اکنون با چنین طبعِ خداداد — کنم توصیفِ سلطانِ جهانی

گرفت از صورتش ترکیب نادر — هیولائے کمال و نکته دانی

ز سیمایش عیان نورِ فضیلت — کلمعِ الحسنِ من حورالجنانی

اقالیمِ فصاحت هم بلاغت — مسخر باشد از جادو بیانی

زنِ زیبا تمدن را بجز وی — نباشد شوهرے روحِ روانی

در اقلیمِ ریاست هم سیاست — بود البته او صاحبقرانی

زحسن عدل آن شاہ ہمایون | بگیرد گرگ شلّاق شبانی
شنو کسری کہ بود آن نیک عادل | گرفتہ درس علم ملک رانی
سکندر فش جہانگیر یگانہ | بود شاہ جہان خسروانی
خضر لب تشنۂ آب حیاتش | کہ جاری باشد از شیرین زبانی
ز جیر تہاے جان بخشی ہمانا | مسیحا شد بچارم آسمانی
صداے قم باذنی تا شنیدہ | ندیدہ مرگ در جاۓ امانی
بسی زیبد ز حسن ماہ تمثال | ورا گر یوسف ثانی بخوانی
بہ پیش خاطر انور واز ہر | بود روشن ہمہ راز نہانی
ز نور عقل آن حکمت پناہی | چو حال حال استقبال دانی
بدان رایش مقارن با مقدر | بود ہمچو قیاس اقترانی
ارسطو با ہمہ عقل و فطانت | بود طفلک دبستان بیانی
شود پژمردہ عقل عقل کل را | بہ پیشش چون گل از باد خزانی
ہمانا علم و دولت صف تانند | بنزدیک کہانی و مہانی
ولی این ہردو زان شوئی نکوبخت | بود راضی بقلب والجنانی
عروسان جمیع علم و حکمت | بود در عقد آن لقمان ثانی
بود ممکن بسلب جزو سلبی | بدان این راز را گر راز دانی
مقولات عشر در حضرت او | بمدحش می نماید درفشانی
چو امر عام انعامش بہر آن | عموم الجمع للقاصی و دانی
بود حاصر نوالش در ہمہ فرد | مثال موجب حاصر بدانی

چو صدقِ مطلقه باشد بلاقید | عطایش مطلقاً دایم بخوانی
بود او جوهرِ ممتد بتقویم | هیولائے همه جسمِ جهانی
مؤثر باشد اکنون در فلک هم | بدان این نکته را اگر نکته دانی
عدالتش در جهان از روی خفت | نهفته چهره در جیبِ نهانی
نظایرش عقدِ بتّی را نشاید | بتقدیرِ بقدّرهم نخوانی
چو مریم هست در پاکی و عفت | بود بیتش چو بیت الله ثانی
ز توحیدش دوئی در قربِ وحدت | گرفته جائے خود بجهرِ امانی
بود کاسف برائے جمله انجم | چو نجم کاسفِ این آسمانی
چو تحت منکسف باشد بلاریب | مکانِ کاسفِ روشن جنانی
ازینجا گشت جایش ساحتِ ارض | وگرنه با همش بودی قرانی
بود او جنسِ عالی همچو جوهر | برائے جنس و انواعِ جهانی
سخاوت در قوامش ساخته جا | چو صورت در قوامِ جسمِ کانی
چو تحدیدِ فلکهائے محدّد | محیطِ این زمانه و زمانی
بود لازم بذاتش خلق نیکو | چو ذاتی بهرِ ذاتِ انس و جانی
بود دستش محرک بالعطار | شبیه حرکتِ این آسمانی
به بزمش مینماید جوهر کُل | بتوصیفِ فراوان گل فشانی
بسانِ کید قاطع سیف قاطع | بود قاطع عروقِ جانِ جانی
چو سهم الموت سهمش بهر دشمن | چو جست از زور بازوئے کمانی
چو گردد منحرف از مرکزِ حکم | عدو چون وترائے جبر زمانی

چو جیبِ قوس سازد نصف اورا — ز تیغِ سطوت و هم حکمرانی
چو دشمن عکس گیرد از سفاهت — ز حکمِ ناطقِ شاهِ جهانی
چو عکسِ مستوی سازد بلاریب — بدار از دجارِ بیکرانی
مثالِ مهمله مهمل بداند — وجودِ خسروانِ این زمانی
فلک با قوسِ ها بطرجه ساید — برای افتخارِ دو جهانی
بقوسِ صاعد این دار و مقاصد — که باشد بر سرش چترِ کیانی
چو بر تابد بسوی سر ضیایش — بود عقده وراجای امانی
بود او معطی لِمّ جهان را — کما یعطے له سمع الکیانی
با عمالِ شعوبِ جرّ اثقال — بود جرّار اثقالِ جهانی
بصدقِ دائمہ جزمی نبوده — وجودش تا نیامد از نهانی
چو سلب آمد ضروری مخالف — وجودِ ممکنه را زان بخوانی
بود بالجزم وضعِ این روایت — مسلسل بر همه قاصی و دانی
که باشد او مغیثِ بے نوایان — بلطف و التفاتِ بیکرانی
بود این فاتحہ ای مرد خوشخو — برای سورهٔ اخلاص دانی
که سازی این دعا را وردِ هر آن — بماند تا ابد شاهِ جهانی
اگر بالفرض باشد جوهرِ فرد — عدو و دشمنِ صاحبقرانی
چو برهانِ مُنَصِّفُ اے خردمند — کند تنصیف شمشیرِ کیانی
چو تکریرِ مثنّاتِ مکرر — مکرر باشد انعامش بدانی
چو عقدِ هندسے باشد بلاریب — عطایش بر مقدرهم بخوانی

... میشود جز ما بلاشک	بتربیعِ نوالِ بحر و کانی
بحکم ... نافع کان عروس است	مربع و تر بذلِ بیکرانی
مثال ... عف اعدادِ مُضعّف	مُضعّف باشد اعطار نهانی
... ائمہ سبحہ ہمانا	بود او متصل ربِّ جهانی
بود او جامعِ جملہ مراتب	با طلاقے کہ در ذاتش بدانی
بتجرید او بود از خبث عاری	بخلط او را بحق مخلوط خوانی
اگر بالفرض باشد در زمانہ	وجود دشمنِ صاحب قرانی
بود آن کلی تکرار نوعش	بحسبِ راے اربابِ یمانی
مبرہن شد بنزدیکِ خردمند	چو شد ذاتش شرف بخش جهانی
عناصر را نباشد بالبداہت	فساد و کون کونِ این جهانی
فرس آسا باصطرلابِ دنیا	بود او قطب قطبِ آسمانی
بود او نوعِ سافل از تواضع	وگرنہ جنسِ اجناس است دانی
بود در مبداء ایجاد عالم	بحقش عقلِ اول عقلِ ثانی
بود از بہر تقبیل جنابش	ہبوط و ہم صعود آسمانی
نگردد خاص نزدِ صاحبِ عقل	چو ذاتش شد ضیابخش زمانی
ضروری سرمدی دائم یقیناً	بذاتِ واجبِ رب جهانی
بسانِ نغمۂ صمّی ہمانا	تنافر دارد از خبثِ نہانی
بود آن نسبتِ ضلعِ مربع	بسوے قطر ای دانا بدانی
بود کلی کہ باشد انحصارش	مثالِ شمس در فردِ کیانی

بسانِ صورت و ہم نفسِ ممکن — بود او رابطِ جسم جہانی

میانِ وحدت و کثرت بلا ریب — تقابل باشد اے جو [illegible] انی

مگر وحدت کہ باشد عارضِ او — بود مرجع تکثر را بدانی

بود واحد عرض بہرِ مقولات — ولے این واحدے جوہر بخوانی

بود امکان مقدم بر حوادث — بجز آن خسروِ عالی مکانی

مجسّم باشد او علم و فضیلت — بہ تصدیق مبانی و معانی

عرض باشد بجوہر جوہرِ او — بعکسِ قولِ اربابِ یمانی

شود قارون گدائے باتمنا — چو بیند بخششِ حاتم زمانی

کشاید گر درِ گنجینہ گاہے — خلا را ممتنع ہرگز نخوانی

عطایش را نباشد انتہائے — محال آن را نگوئی بار ثانی

9

چنان سنگینیِ حلمش گرانبار — سبکتر کوہ را از کاہ خوانی

اگر حُبّش نباشد در دلِ کس — گر او دانا بود دیوانہ دانی

بود جوہر شناسِ اہلِ جوہر — کہ ہست او جوہریِ سوقِ معانی

بود بھوپال روشن از وجودش — یمن چون باشد از شعرِ یمانی

جنابِ حضرتِ سلطان جہان شاہ — ہمے باشد سمائے قدردانی

بود او را سہ ابنائے گرامی — بود ہر یک چو نجمِ آسمانی

بود این سہ بسنخ جوہرِ خویش — جواہر بخشِ گنجِ چارکانی

بود این سہ چو نجمِ ہفتگانہ — مضئ سطحِ ارضِ حکمرانی

بود این سہ بسانِ مہرِ خشّان — منیرِ این سطوحِ آسمانی

بود این سه بحسب چار اخشیج — عماد شش جهات این جهانی

بود آن سه شبیه چار گوهر — ضیا و نور عین این جهانی

بود این سه برای آن سه ولدان — مربی نکو از مهربانی

بود این سه معرف هم مقوم — برای کلیات پنجگانی

بود این سه بسان این فلک ها — مفیض انتظامات جهانی

بود این سه برای جسم کائن — مثال پنج گنج شایگانی

همانا منحصر باشد بلا ریب — به پیش صاحب علم بیانی

عناصر در ثلثه اے خردمند — وجوب و ممتنع ممکن بدانی

بر این سه منحصر باشد یقینا — وجوب لطف و مهر بیکرانی

۱۰ جفا و جور باشد ممتنع دان — بود ممکن محالات جهانی

بدان این شاه با زوج مکرم — بود دو گوهر بحر معانی

ممالک را بود این پنجتن پاک — مثال این عناصر چارگانی

عناصر باشد اینک پنجگانه — نه اربع باشد ای حبر زمانی

بود این خمس چون ست ضروری — در ابدان حیات و زندگانی

بود این خمس در سبع اقالیم — بسان این حواس پنجگانی

چو محصورات اربع باشد این خمس — محاصر بر ثغور ملک رانی

بود این خمس همچون پنج نوبت — بود نوبت زن اطراف جهانی

بود این خمس همچو پنج ارکان — فروغ اهل ایمان زمانی

بود این خمس همچو چار ارکان — مقیم جوهر جسم جهانی

بود این خمس همچو چار علّت   مبادئ نظام آسمانی

بود شنویش ارسطوی زمانه   بعقل و فطنت است او عقل ثانی

بسانِ فقد مصداقِ نقیضین   نظیرش در جهان مفقود دانی

به پیش طبع وقاد همایون   بود یکسان عیانی و نهانی

چو حاصل باشد او را نفس قدسی   به پیشش قصهٔ نظری نخوانی

بود در حکمت او شیخ زمانه   بود در فقه او نعمان ثانی

فلک با این همه دور و تسلسل   ندیده مثل او صاحبقرانی

ز عدل و نصفت و هم حُسن تدبیر   سبق برده ز شاهانِ کیانی

بصبح و شام بل هر وقت قرآن   بود او تالیِ سبع المثانی

مقدم باشد او در عدل و انصاف   بود تالی همه شاه جهانی

بود موضوع هر عقد دیانت   بود محمول هر بارِ گرانی

بود صغرای و کبرای هر کلامش   بود او منتج سحر البیانی

ملازم باشد او را خلقِ نیکو   لزوم الزوج للاربع بدانی

بود فاقد ز پیشش کل محالات   بسانِ کذب خلاق روانی

تصور نیست بل تصدیق باشد   تسلسل هست او را قدردانی

چو تقویم فصول کل انواع   مقوم باشد او کار جهانی

چو تقسیمِ فصول جمله اجناس   مقسم باشد او امن و امانی

چو رب النوع در هر فرد و هر نوع   مربّیِ نکو از قدردانی

بود او جوهر فرد فطانت   نمانده صحتِ قولِ یمانی

برائے ربطِ حادث بالقدیم است — بلے اورابطِ دایم زمانی

بود او مرکزِ عالم بعالم — برائے مرکزِ ثقلِ جهانی

معدل باشد او احوالِ عالم — چو تعدیلِ نجومِ آسمانی

چو خطِّ استواءِ ذاتِ همایون — بود اعدلِ مزاجِ زندگانی

بسانِ اختلافِ منظرِ نجم — به پیشِ افسرانِ این زمانی

مصدق باشد او تصدیقِ صادق — چو تصدیقِ قدیمانِ زمانی

بود حاضر به پیشش جمله ممکن — حضورِ نفسِ انسانی وجانی

بود علمش همه اکنون حضوری — خلافِ قولِ اصحابِ یمانی

بود نباضِ او نبضِ ریاست — طبیبِ حاذقِ هر کاروانی

۱۲ چو معجونِ مفرح او یقیناً — بود تفریح ده روح وروانی

جنابِ حضرتِ احمد علی خان — شہے باشد جهانِ کامرانی

وزیرش هم فلاطونِ زمانه — عدیم المثل در کون ومکانی

تدین در مزاجش یافته جا — بسانِ مزجِ الفاظ ومعانی

گر او شمس است در شرقِ فضیلت — طلوعِ او شده در غرب دانی

بود او جنسِ انواعِ عدالت — بود او فردِ صنفِ کاردانی

مثالِ فصلِ جوهر نوعِ جوهر — ممیز باشد او نوعِ معانی

چو نظمِ شکلِ اول در فراست — چو اوسط در حدودِ حکمرانی

بود قایم بذاتش پنج ارکان — بسانِ سبعِ نجمِ آسمانی

بود قایم بذاتش آتشِ ذوق — بسانِ آب در دُرِّ یمانی

چو سور موجبِ کلی بود او	مُسوّر عز و شرف بیکرانی
بود او مایۂ فخرِ زمانہ	چہ زیبا گر بگوید لن ترانی
اگر او عبد جبارست لیکن	بود در اسم چو خلاقِ جہانی
پس اکنون در دعائے آن شہ وقت	کنم از طوع خاطر در فشانی
خدا این نو خطاب و خلعتِ زر	مبارک باد تا دور زمانی
بجستم از خرد سالِ جلوسش	بگفتا ہاتفِ شیرین زبانی
بکش ہان راس اعدا را بخنجر	بیفگن در تہ پایش و خوانی
ہی السلطان فی الارض۔ ہمانا	بود دایم بعمرِ جاودانی
۱۳۱۹ھ	
بسی گفتہ فصیحانِ یگانہ	مثالِ حافظِ شیرین بیانی
قصیدہ و غزلہا را ولیکن	نگفتہ چون فصیح بردوانی

۱۳۷

نمی زیبد ترا کوکب یقین دان
کہ داری تو خیالِ مدح خوانی

عاجز تہنیت خوان راجی لطفِ رحمانی محمد لطف الرحمٰن بردوانی عفا اللہ عنہ

نقل خط شاعر سحر البیان سخندان فصیح اللسان بلبلِ گلستانِ سخندانی طوطیِ شکرستانِ شیرین زبانی فاضل المعی عالم لوذعی طبیب حاذق و حکیم فائق ملک الشعرا جناب حکیم معشوق علی صاحب المتخلص بجوہر بنست

سلطان العلما تاج الفضلا فخر الشعرا ادیب اریب رشک انوری و ظغری حضرت مولانا محمد لطف الرحمن صاحب مد مجدہٗ

سلام سنت الاسلام کہ تحفۂ اہل اسلام است نیازمندانہ بجا آوردہ گذارش پرداز خدمت خدام ذوی الاحترام کہ عزیزی حافظ محمد اسلم صاحب سلمہ اللہ تعالی وسلم نثر و نظم آن گرامی مایہ سخندانی مشعر تہنیت صدارت سلطانی مطبوعہ مطبع شاہجہانی بہ ہنیتم آوردند۔ سبحان اللہ نثر تمہیدیہ نثریست کہ جان نثاری براو نثار۔ و روح ظہوری و طغرا پی تحسین و آفرین تیار فقراتش بہ فقرات وصّاف ملا نے نے غلطم بل اذان ہم در خوبی نشست الفاظ و شوکت معنی بالا حظی کہ از مطالعہ اش بر داشتم از زبان ادائی شود۔ خامہ راچہ یارا کہ بہ پیرایۂ تحریر آرد۔ و نظمیکہ بہ پیکر قصیدہ جلوہ افروز است پیش او ذخیرۂ قصاید پیشنیان ہمچو کالاے کاسد در بازار کس نپرسی ہیچ۔ لب بہ داد تحسین او کشودن آفتاب بگز پیمودن است۔ الحق خوبیٔ الفاظ و لطافت معنی و حل مسائل فلسفیہ و منطقیہ حق مصنفش بود۔ از دیگران چہ برمی آید سامع را نوائے خوش و روح را غذائے لطیف است کہ قوت ہامی بخشند۔ زیادہ بس باقی ہوس۔ ہشتدہم ربیع الثانی ۱۳۱۹ھ ہجری۔ معشوق علی جوہر

نقل خط افصح الفصحا و ابلغ البلغا شاعر سحر البیان سخندان جادو لسان جناب حکیم عبد الکریم خان صاحب المتخلص بہ برہم انیسیت

قبلہ من کورنش

مینے قصیدہ من تصنیف لطیف جناب دیکھا واقعی اور سچّی تعریف اس قصیدے کی یہ ہی کہ ایسا دوسرا قصیدہ صاف اور ستھری زبان فارسی مین یقیناً نہ پیش ہوا ہوگا۔ اِس زمانہ مین فارسی ہندوستان سے اُٹھ گئی ہی چند صورتین جو باقی ہین اُنہون نے پُرانا طرز نہین بدلا ہی آپکے قصیدے مین مضامین یہ بتا رہے ہین کہ آپ فارسی زبان مین ہیئت و فلسفہ معقول و حکمت

کو عمدہ طور پر بیان فرما سکتے ہین۔ ایسے مضامین کے ساتھ شاعری کی فطرت دکھانا آپ ہی کا کام تھا۔ خدا مقبول کرے۔ ۶-۴-۱۹- آپ کا نیازمند حکیم برہم +

تقریظ حضرت اسلم

واہ کیا حضرتِ کوکب نے قصیدہ لکھا
آتی ہی چارون طرف سے اپلاؤس (داد) کی صدا
تالیان اسپہ بجا کر وہ اُچھلتے بے حد
اُس کو لکھہ سکتا نہین ایک برس مین بھی کوئی
محو ہو جاتا اگر دیکھتا اُس کو ہومر (نام شاعر)
ایسی بندش ہی مضامین قصیدہ کی چست
سر سے پا تک ہین بھری اِسمین اُسی کی ٹرم (مطلب)
گر کہے جائین یہ موجد تو بہت ہی موزون
ٹیسٹ (مذاق) کے اُنکے اپوزٹ (مخالف) ہی نہایت یہ پوئم (قصیدہ)
اس کے ہر شعر مین پھولون کیطرح رنگ برنگ
سامنے انکے ہین ارباب سخن سب آؤٹ (مات)
منطقی ایسے کہ گویا ہین مجسم منطق
تیز وہ پائی طبیعت کہ نہین جس کا نظیر
علم حکمت مین بنا تا وہ انہین کو ٹیچر (اُستاد)
کیا کہیگا کوئی اب ایسا قصیدہ اسلم

جسپہ قربان ہی سو جان سے ہر اک اہل سخن
خوب سے خوب سخن روحِ سخن جانِ سخن
آج ہوتے جو کہین شیکسپیر (نام شاعر) اور ملٹن (نام شاعر)
جس کو بر جستہ یہ لکھدیتے ہین آناً فاناً
جان سے اسپہ فدا ہوتے فلرا اور بیرن
جیسے زنجیر مین صیاد نے جکڑے ہون ہرن
گویا لاجک (منطق) کے ہی سبجکٹو (عنوانات) نکا ڈفنیشن (بیان)
نظم کا اِنکے زمانہ سے الگ ہے فیشن
ہے بجا اِس کو نہ سمجھین اگر ابنارِ زمن
یہ قصیدہ نہین ہی طرفہ کھلا اک گلشن
فیلڈ (جولانگاہ) مین شعر کے ہین سب سے کثیر انکے رن (بازی)
جس نے دیکھا نہ ہو منطق کو وہ کرلے درشن
ہی بجا اُس کو اگر ڈاک کا کہیئے انجن
آج دنیا مین جو ہوتا کہین زندہ نیوٹن (نام فلسفی)
ہو گیا سُنکے اِسے شاعرون کا پھیکا من

تقریظ جناب تمنا

لطف رحمان چھپئے مدحت سلطان برخاست ۔ شور احسنت زہر بزم سخندان برخاست

قطعه

جناب مولوی لطف رحمان ۔ کہ جن کا بردوان ہی مسکن پاک
عبور اُن کو ہے ہر فن پر بلا قید ۔ وہ بحر علم کے گویا ہین تیراک
لکھا ہے کیا قصیدہ واہ وا واہ ۔ وہ سمجھین جن کو ہی کچھ عقل و ادراک
قصیدہ اُن کا کیا ہے اک چمن ہے ۔ نہین ہی نام کو بھی جس مین خاشاک
مسائل حکمت و منطق کے اُس مین ۔ کیے ہین حل بفہم و علم و ادراک
لطافت اُسکے معنون مین بھری ہے ۔ وہ ہی حشو و زوائد سے بہت پاک
قصیدے جتنے لوگون نے لکھے ہین ۔ ہی بس اُن سب قصیدونکی یہی ناک
لکھین ایسا قصیدہ لوگ کیونکر ۔ کہان سے لائین ایسی عقل و ادراک
وہ شاعر ہین فقط اور یہ ہین عالم ۔ چہ نسبت خاک را با عالم پاک
عجائب اور غرائب ہین مضامین ۔ بھلا لکھیگا کوئی ایسا کیا خاک
نہ دیکھا آج تک ہم نے جہان مین ۔ کوئی ایسا ذکی و اہل ادراک
خلاف اُنکا کرے کوئی یہ ممکن ۔ بندھی ہی عالمون مین اُنکی دھاک
کوئی کیسا ہی لاحل مسئلہ ہو ۔ ذرا مین کرتے ہین حل اُسکو بیباک
وہ ایسے علم ہیئت کے ہین ماہر ۔ کہ مٹھی مین ہے گویا اُنکے افلاک
نکالینگے بھلا حساد کیا عیب ۔ لگائی بیٹھے ہین ہر لحظہ گو ناک

بجا ہے گر کہین صیاد مضمون — بھر اصید مضامین سے ہی فتراک

خدا اُن کو سلامت رکھے دائم — سرون پر ہم سبھون کے مثل افلاک

تمنا کی تمنا ہے خدا سے

نہ ہون تا زیست وہ عالم مین غمناک

تقریظ جناب خلیل

جناب کوکب خاقانی ہند — وطن جن کا دیار بردوان ہے

نظیر اپنے اگر ہین تو وہی ہین — جہان مین دوسرا ویسا کہان ہے

لکھا ہے کیا قصیدہ یہ اُنھون نے — کہ سُنکر دنگ ہر اک نکتہ دان ہے

نہین اشعار ہین یہ موج گویا — کہ دریا علم کا جن مین روان ہے

17

جو نادان ہین اِسے سمجھین وہ کیا خاک — وہی سمجھے بڑا جو نکتہ دان ہے

بھرے ہین کوٹکر اس مین مضامین — سمندر گویا کوزے مین نہان ہے

عجائب اور غرائب ہین معانی — قصیدہ کیا ہی طرفہ گلستان ہے

قصیدے اور جو لکھے گئے ہین — وہ قالب ہین یہی اُن سب کی جان ہے

ہر اک مصرع سے اسکے ہے یہ ظاہر — فصیح بردوانی کی زبان ہے

وہ ایسے منطقی اور فلسفی ہین — کہ جن کی دھوم زیر آسمان ہے

ہین ایسے حکمت و ہیئت مین کامل — کہ جنکو مانتا سارا جہان ہے

زبان فارسی کے ایسے اُستاد — کہ حیران جس سے ہر اہل زبان ہے

خلیل اب روک لے اپنے قلم کو — کہ قاصر مدح سے اُنکے زبان ہے

تقریظ جناب اعلیٰ

قصیدہ ہے یہ اُس جادو بیان کا | جو ہے مانا ہوا سارے جہان کا
فصاحت مین بلاغت مین بیان مین | لقب پایا ہی سحبانِ زمان کا
زبان فارسی کا ہے مربّی | وہ ہے گو رہنے والا بردوان کا
جہان مین کوئی یکتائے زمانہ | کہان پیدا ہوا اس عزّو شان کا
نہین یہ تاب ہے ہرگز کسیکو | کرے جو سامنا تیغِ زبان کا
تھی اب تک شاعری بے زیب و زینت | ملا زیور اُسے علم بیان کا
ہر اک شاعر اسے کہتا ہے سُنکر | کہ کیا کہنا ہے اس طرزِ بیان کا
کہے شعر ایسا کوئی تو کہان سے | ذخیرہ لائے علم بیکران کا
ہے ہر ہر لفظ سے اسکے یہ ظاہر | سخن ہے شاعرِ جادو بیان کا
لکھیگا کیا کوئی ایسا قصیدہ | نہین ہرگز یہ زہرہ انس و جان کا
ہے ہر شعر اسکا گویا اک گُل تر | قصیدہ ہے شجر باغِ جنان کا

جہان مین ہر طرف شہرہ ہی اعلیٰ
کلام طوطیِ شکر زبان کا

تقریظ جناب شہید

بردوان تجھ مین وہ پیدا ہوئی اک ذاتِ نفیس | کہ لطافت سے بنا جسکے تو خاکِ کشمیر
کون وہ ذات بنایا تجھے کُندن جس نے | اب تری خاک نہین بلکہ ہی اکسیر اکسیر

کون وا عقدۂ لاحل ہو قلم سے جس کے
نکلے اک نغمۂ فیضان اتم جاے صریر

اُس کے آگے حکما یون ہون اسیرِ خجلت
ڈالدے پاؤن مین تقریر مسلسل زنجیر

مستعد ہو پئے توضیحِ نجوم و ہیئت
اثر شمس و قمر کی وہ دکھادے تصویر

وہ محدّث کہ ہے ہمپایۂ امامِ منقول
فقہ مین دیکھیے اُسکو تو ہے نعمان نظیر

اے شہید اس کی بھلا داد کوئی کیا دیگا
کوئی ہمعصر ہے اُسکا نہ کوئی اُس کی نظیر

ہان گر اسوقت مین ہوتے تو وہ کچھ دیتے داد
عرفی و انوری و غالب و جامی و ظہیر

تقریظ جناب مرزا

نہ ہو محسود کیون اہلِ زبان کا
قصیدہ ہے فصیحِ بردوان کا

قصیدہ کیا ہے منطق کا چمن ہے
سفینہ ہے ارسطوئے زمان کا

کہان ہین آئین عرفی و ظہوری
سلیقہ سیکھہ لین طرزِ بیان کا

سمجھہ لین اسکو حاسد ہے غنیمت
کہینگے شعر کیا اس عز و شان کا

جو سمجھے اِسکو کوئی کیسے سمجھے
نشان لائے کہان سے بے نشان کا

زبان شستہ معانی پُر نزاکت
انوکھا رنگ بندش کے سمان کا

بہت دیکھے ہین ہم نے بھی قصیدے
مگر دیکھا نہ اِس تاب و توان کا

زبان کیا ہے جواہر ہین منتظم
نمونہ ہے زبانِ اصفہان کا

معانی بکر اُس پر صاف بندش
ہے گویا جنس سیمابِ طپان کا

بلندی مضامین جب سے دیکھا
ہوا ہے حوصلہ پست آسمان کا

رموز فلسفہ ہون مدح مین صرف
یہان امکان نہ تھا وہم و گمان کا

ہے بس لطف رحمان کی کرامت | کہ ہے اعجاز سلطانِ جہان کا
بذاتِ لطف رحمن بردوان آج | بنا ہے رشک طوس و اصفہان کا

نہین ملتا ہے مرزا اسکا ساحل
سمندر ہے یہ اسرارِ نہان کا

تقریظ جناب عطار

منطق و حکمت و ہیات کا وہ روز بازار | فقہ و تفسیر و بلاغت کا وہ عالی دربار
تھی کہین ظلمتِ ناقدری مین رونق بھی چھپی | قدر دربار گھٹی تھی کہ نہ تھی وہ سرکار
نہ محدث نہ مفسر نہ مہندس نہ ادیب | سارا اشیائے مضامین کا تھا کاسد بازار
لطف رحمن پہ جو ظاہر ہوا لطف رحمن | گلشن علم ہوا از سرِ نو پھر گلذار

مطلع

ماہر منطق و حکمت ہے وہ قدسی اسرار | صاحب عقل و فراست ہو وہ عالی افکار
طائرِ ذہن ہے سیار و محیطِ عالم | کرۂ ارض کی درا کہ بنی ہے پرکار
جودت طبع سے دنیا کی حقیقت دیکھی | سیر افلاک کی بھی کرچکا وہم طیار
ہوتے موجود اگر ہرمس و روفس سقراط | جہل و نادانی کا لاریب وہ کرتے اقرار
اور بلیناس جو ہوتا تو قدم ہی لیتا | اسقلیبوس بھی گردن کو جھکاتا سو بار
جامِ جمشید سے ہے صاف ضمیر انور | ایک نظارہ مین کھلتے ہین جہان کے اسرار
دانش و علم و عمل فہم و ذکا ہین نازان | جہل و نادانی پہ یکبارگی آیا ادبار

مدح سرکارِ معلّٰی مین قصیدہ لکھا
اپنے جوہر کا کیا اُس مین بخوبی اظہار

حکمت و ہیئات و منطق کے ہین مسئلے سارے
فلسفہ اور ریاضی کا بھرا ہی طومار

طبع وقاد بلا ہے یہ غضب اور کیا
ذہن صیاد نے عنقائے مضامین کا شکار

بولتا خط ہی ہی خوش ہو کے ثناخوان ہون مین
نقطے کہتے ہین کہ انجم کی طرح ہم ہین نثار

ابتو موجود نہین ایسا قصیدہ کوئی
اِس کا ثانی کوئی دنیا مین نہین ہی زنہار

کر دعا جلد کہ اب وقت اجابت آیا
ختم تقریظ ہوئی ہاتھ اُٹھا ای عطار

جب تلک گردشِ افلاک ہی جاری یارب
جب تلک باقی رہین مہر و مہ و لیل و نہار

فیض ان کا رہے ہر لحظہ محیطِ عالم
بطفیل شہِ کونین و ہم آلِ اطہار

تقریظ حضرت کلیم کہ غائبانہ از اکبر آباد تحریر فرمودند

خداوندِ دو عالم سلطنت بخشد اگر مارا
بحسن بندشش بخشم سمرقند و بخارا را

تقریظ حضرت جلیل

لوذعی المعی و علامہ
ہو گیا علم تجھ سے نورانی

منطق و حکمت و ادب مین تو
ہے بجا گر کہون مین لاثانی

منفعل ہو معلّم اوّل
آ کے آگے ترے بھرے پانی

تو وہ اُستاذ ہی کہ ہے تیرا
طفل مکتب معلم ثانی

عقل اول کو کسب ہی تجھ سے
تو ہی اشراقیت کا ہے بانی

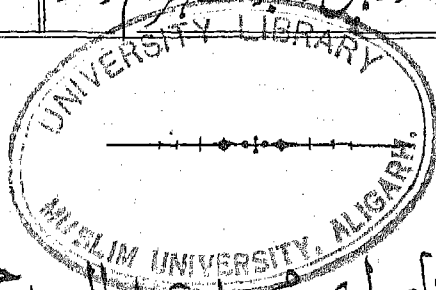
کیا کہے اب جلیل اس کے سوا
شعر گوئی کے فن کا ہے بانی

قصیدہ ہی جسکی دیتے داد | عرفی و انوری و خاقانی

تقریظ فصیح بلیغ مولوی محمد نعیم خان صاحب بی اے اسکنڈ ماسٹر مدرسۂ انگریزی ریاست بھوپال

حضرتِ کوکب نے قصیدہ لکھا	جسپہ ہین گلہائے فصاحت نثار
ایسے ہین گلہائے مضامین کھلے	اہل معانی بنین جنپر ہزار
ایسے مطالب کی ہی بندش بھی چست	دام تنا جیسے ہو بہرِ شکار
ایسے مضامین ہین علو مرتبہ	شعر زمین جن سے ہی گردون وقار
سیر کرین اہل سخن شوق سے	باغ سخن لایا ہی طرفہ بہار
واہ رے تیز تری فکر بلند	افسر زر لے سر خور سے اُتار
تو نے کیئے زندہ ہین سارے علوم	خوف سے لی جہل نے راہ فرار
جب سے اُڑی تیری فصاحت کی بو	جان بنی طبلہ مشک تتار

۲۲

حضرتِ کوکب کے لیئے کہہ نعیم
شاد رہین وہ بڑھے ہر دم وقار

ابو الحفیظ مولانا مولوی محمد عبد المجید صاحب کی مطبع
انصاری دہلی مین بصد حسن و زیبایش
چھپکر تیار ہوا۔ سنہ ۱۳۱۹ھ